

HERALDO ALAVES

Año V Vitoria—Sábado 11 de Noviembre de 1905 Periódico de la tarde Talleres: Estación 47 Número 1482

PRIMER ANIVERSARIO DE
D. Samuel de Iturrate y Guinea
 falleció el día 12 de Noviembre de 1904

Después de haber recibido los Santos Sacramentos y la bendición Apostólica de S. S. E. P. D.

Su esposa doña Ana Zorrilla de Velasco hermanos doña Elvira, don Pedro y doña Elena, (religiosa de la Compañía de María) hermana política, sobrinos, tíos políticos y demás parientes y amigos,

Ruegan á sus amigos se sirvan encomendarlo á Dios y asistir á los FUNERALES, que por el eterno descanso de su alma se celebrarán en la parroquia de San Miguel Arcángel, el lunes 13 de los corrientes, á las diez de la mañana

Vitoria 11 de Noviembre 1905

No se reparten esquelas.

Las presidencias

Las mesas electorales serán mañana presididas por los señores siguientes, según informes oficiales de las cinco y media de la tarde.

Consistoriales.—Elio. Fueros.—Acedo. Marqués de Urquijo.—Cabrera. Instituto.—Villanueva. Plaza de la Provincia.—Irueta. Zapatería.—Lorente. Santo Domingo.—Mújica. Escuelas Normales.—Ruiz. Santa Isabel.—Subijana. Hospicio.—Linacero. Plaza del Mercado.—González. San Ildelfonso.—González Durana. Ascarza.—Ibargoitia. Ali.—Elzaurdi.

Para "La Libertad,"

Miente el periódico *La Libertad*, al afirmar que el señor Otálora solicita votos; miente el señor Elio si ha sido el inspirador ó redactor del artículo. Ningún elector del distrito del Instituto, podrá decir, con verdad, que yo le he pedido su sufragio. Ignoro si habrá equilibrios ridículos, porque no los hago; de lo que sí estoy seguro es que no hay personaje político más soberanamente ridículo que el señor Elio.

JOSÉ OTÁLORA.

UNA SÚPLICA

Hemos recibido la visita de nuestro convecino don Moisés Ruiz de Gauna, quien nos ha suplicado hagamos constar que por razones que le asistien, retira su nombre de la candidatura de la "Cámara de Comercio," y "Asociación de Proprietarios," que lo hizo figurar por el distrito de Las Escuelas, pues ni desea ni puede echar sobre sí, la carga que representa el ser concejal.

Quiere también el señor Gauna, y así nos lo ha dicho, que agradecerá mucho á aquellas personas que tenían el propósito de honrarle, con su voto, emitan éste en favor del candidato tradicionalista don Agapito Aguirregarvia.

Queda complacido nuestro atento visitante.

Mal camino

Por cuantas consideraciones tenéis más expuestas en artículos anteriores creamos que sustituyendo las candidaturas políticas en esta elección, ya que todas ellas cuentan con mayor ó menor número de partidarios decididos á votarlas *á todo trance*, y existiendo otra que solo por no ser política es del gusto de esos electores matizados de colores diferentes, aquellos que no visten libras determinadas que no forman en las filas de un partido cerrado, ni obedecen las órdenes de un jefe ó de un cacique, aquellos que no suelen querer votar por no sujetarse á hacer el juego de nadie, aquellos que son y se llaman ciudadanos independientes, votarán esta última candidatura, presentada precisamente para eso; para que ejerzan el sufragio los que en nombre de su independencia suelen dejar de ejercerlo.

Norabuena que los republicanos voten sus candidatos por no votar á los dinásticos ó á los carlistas; que éstos voten á los suyos en odio á los liberales, que todos en fin procedan movidos de belicosos instintos, cuya influencia por desgracia suele dejar sentir en los hombres con intensidad mayor que la de aquellos otros, pacíficos, transigentes y conciliadores tan convenientes para la buena administración de los pueblos y de las sociedades.

Los que, refractarios al odio de los partidos solo se inspiran en el amor al país y consideran la triste situación en que á éste le han dejado las luchas políticas, los flacos servicios que le han proporcionado los partidos todos que en su gobierno han intervenido, lo menos á que pueden aspirar es á desterrar la política del seno de sus corporaciones populares.

Por considerar carlista á todo este país, el supremo Poder le infligió un día injusto castigo.

De nada le sirvió que en él hubiera entusiastas defensores de la libertad, y fieles partidarios de aquel Poder que también se llamaba liberal.

Por ser liberal, castigó á los carlistas del país, y para castigar á los carlistas del país, desprecia las súplicas de los liberales, y sometió á igual desprecio y castigo á todos, porque todos eran hermanos en patria, hijos de una misma madre.

Y ante esta ofensa á la madre común, debieron instantáneamente desaparecer aquí las diferencias y cesar las enemistades.

No fué así, por desgracia, la división de campos continuó; más el entusiasmo político que en otras regiones se manifiesta, con calurosa expresión, se traduce en ésta en frialdad y apatía, bien naturales por cierto, por que son consecuencia necesaria y lógicamente de una triste experiencia y de dolorosa lección.

Por esto el odio político (ya que exista) no debe manifestarse aquí de partido á partido, sino del país á todos los partidos.

Y los que en nombre de uno de éstos combaten llamando bajo su bandera á los naturales, para oponerlos á otros naturales del mismo país, cometen una necesidad, cuando no un crimen de lesa patria.

Esto tomando en serio la política, como es, y con todas sus consecuencias.

Porque aquí, la política activa, significa muy poco, y meterse en política, casi es sinónimo de meterse á hacer el ridículo.

Comprenderse pues lo extraño, lo intempestivo lo insensato, lo tonto, lo inconveniente que resulta *meterse á hacer política en el Ayuntamiento.*

CRONIQUELA

Juego descubierto.—Lo del contrabando.—El eterno candidato.—Fiestas tradicionales.

Lo que no han podido conseguir la razón, la justicia y las súplicas de los necesitados, parece hoy cosa hecha y fácil.

Nos referimos á la banda municipal. Todos conocemos el procedimiento seguido por Elio, Zárate y compañeros, para borrar de un plumazo aquella entidad. Todos sabemos que para saciar apetitos políticos se dejó sin pan á los honrados individuos que constituían la banda.

Pues bien, hoy que estamos en vísperas de elecciones, hoy que se sabe que todos ó que la mayoría de aquellos músicos tienen voto, hoy que se tiene miedo á su actitud digna y energética, se les hace saber semi-oficiosamente que hay siete mil quinientas ó ochocientos pesetas para ellos á cambio de la música que puedan servirnos durante el año próximo.

¿Que no puede ser? Ya lo sabemos. Pero lo importante es que *cuele* que no se derrote la candidatura de Elio, Zárate, Saleta, luego... con la música á otra parte.

El juego está descubierto.

Dícese que en la sesión secreta que ayer celebró el Concejo, se inició una cuestión de honor. Se agrega que esa cuestión está íntimamente relacionada con el decomiso de alcohol que aún colea.

Si esto es verdad ¿para cuándo se guardan las actitudes energéticas y dignas?

A última hora se nos dice que el señor Elio espera mañana la reelección, en pro de la que tiene hechos los necesarios preparativos.

La noticia no nos sorprende. Con parecidos méritos cuenta el Studio para... estar en casa y no hay quien tal consiga.

Veremos si el lunes tenemos la satisfacción de decir lo contrario.

Así sea.

Varias de aquellas tradicionales romerías que alegremente y sin nota alguna discordante celebraban nuestros antepasados, ya sea en el llano de Alava, ya en los montes que á este le circundan, han pasado á la historia.

Y es que á aquella "dichosa edad y siglos dichosos" á que los antiguos pusieron el nombre de dorados, ha sucedido otra, la cual por contraposición, podemos llamarla infeliz.

Para el hijo de Vitoria que haya leído la historia de la *tierruca* que le vio nacer y recuerde aquellas rivalidades entre la antigua Gasteiz y su vecino pueblo de San Martín de Avendaño, para el babazorro que en las páginas de la ya mencionada historia haya visto que á la dicha rivalidad sucedió la paz y unión entre Vitoria y San Martín, cuya paz originó, como recuerdo grato, la fiesta ó romería de este último, y por fin, para el alavés que observe el desprecio de la presente generación hacia las tradiciones que nos legaron nuestros padres, le parecerá ser un sueño lo que la historia dice.

Por eso, la romería de San Martín hoy no tiene lugar y tan solo acuden algunos vitorianos á la ermita de su nombre con objeto de postrarse de hinojos á los pies del santo.

LA DOTACION DEL CISNEROS

Este punto lo quiero examinar *bajo la razón y ante los hechos.*

Al tratar de examinarlos—bajo la razón—quero probar que el Cisneros, chocó contra una aguja desconocida.

Que con lo que chocó era una aguja se deduce, de que al chocar el Cisneros se hundió á una profundidad de 34 brazas (57 metros aproximadamente) y si hubiese sido un bajo ó hubiese quedado embarrancado ó si no se hubiese hundido á una profundidad de pocos metros y no á los 57 que es un fondo bastante respetable. (En todas las partes del Norte no hay esta profundidad.) Luego se deduce de esto que chocó con una Peña solitaria y estrecha que es la que se llama aguja.

Que tenía que ser desconocida, es

evidente, pues nadie que sabe donde está un bajo, nadie que vé en una carta un lugar donde indica poco fondo va á ir á pasar por ese sitio sino que se apartará lo que menos una milla del bajo ó aguja que sea la carta.

Y el ir á embestirla no se le puede llamar impericia, no; impericia será capear mal un temporal, hacer mal una maniobra, etc., pero ir á chocar con un bajo que se conoce eso es falta de sentido común que no se puede suponer en los oficiales del Cisneros que acreditan tenerlo por el mero hecho de llegar á tener esta carrera.

Tampoco será descuido, pues con la severidad de las ordenanzas de la Armada, no se puede suponer que los dos oficiales solo encargados de la derrota y en servicio en aquel momento se distrajesen los dos en una costa peligrosa, el tiempo necerario para variar la milla que suponemos separa la derrota del bajo.

EN LA DIPUTACION

Acuerdos adoptados por la Comisión Provincial.

Aprobar el acta de remate de 92 trozos de pino, caídos en el monte común del pueblo de Valluerca.

Desestimar la solicitud de don Pedro Pérez y don Martín López, vecinos de San Vicente Arana, por la que pretendían se les concediesen 30 carros de leña del monte común, para alimentar caleros.

Pasar al Sobreguarda, para que proceda á la marcación, el expediente promovido por don Juan Berganza, vecino de Guinea, solicitando materiales de maderamen del monte común, para reponer su casa.

Aprobar las diligencias de marcación de materiales de maderamen, concedidos para reposición de edificios á don Francisco Goya, vecino de Zárate, al alcalde de barrio de Gujuli y á don Pedro Ruiz de Zárate, vecino de Aborricano.

Conceder prórroga hasta fin del mes actual, á don Secundino Orive y don Utilio Pecina, rematantes de 3 lotes de pinos vendidos en el pueblo de Corro, para que puedan extraer dichos árboles del monte en que se hallan.

Aprobar el acta de remate de 3937 pies de pino y 83 de haya, marcados en el monte común del pueblo de Basabe, y disponer se anuncie nueva subasta para la venta de los lotes que han quedado desiertos.

Aprobar las tarifas de los derechos establecidos sobre los artículos de consumo en los ayuntamientos de La cozmonte, Antofaña, Arucea, Lamiñoria, San Millán, San Roman de Campezo, Corres, Lezana, Berantevilla, Arriaza y Villarreal, para el próximo año de 1906.

Devolver el Ayuntamiento de Valdegovía, para que lo instruya de nuevo, el expediente de juicio administrativo seguido contra don Zacarías Ruiz, vecino de Espejo, por introducción de un pellejo de vino sin ser reconocido, psoado, ni pagar los derechos correspondientes.

Aprobar con advertencias, la tarifa de consumos del Ayuntamiento de Santa Cruz de Campezo, para el año 1906.

Aprobar el arancel general de arbitrios del Ayuntamiento de Salvatierra, para el año venidero.

VIDARELIGIOSA

En Sampedro

La Junta Directiva de la Archidiócesis de la Corte de María, establecida canónicamente en la Parroquia de San Pedro, deseando asociarse á los sentimientos de piedad y compasión para con los fieles que en la paz del Señor han salido de esta vida y se hallan detenidos en el lugar de la expiación interpretando la voluntad de todos los asociados, ha dispuesto tener una Comenion general en dicha parroquia el día 12 del actual á las siete de su mañana en sufragio y alivio de los hermanos difuntos. ¿Quién habrá tan insensible á las voces de aquellas afligidas almas que piden á sus hermanos un sufragio que no acuerda al banquete Eucarístico á ofrecerse este medio de expiación? A todos invita y espera.

EN BIEN DE LA ENSEÑANZA

Los vecinos del pueblo de Estavillo, se nos han acercado á nuestra redacción, indicándonos lo siguiente: En virtud del nuevo arreglo escolar de la provincia de Alava, en el cual consta la supresión de esta escuela de Estavillo, los niños y niñas tienen que ir á Arriano, pueblo donde está la casa consistorial y por tanto el Ayuntamiento.

Nosotros, dicen, como contribuímos ahora con más caridad, deseamos que el Ayuntamiento sostenga la escuela de nuestro pueblo, mas si esto no fuera posible, nos comprometemos todos los vecinos en último caso, á sostenerla de *motu proprio*.

Digna de aplauso es la iniciativa de los vecinos de Estavillo, pues no á otra cosa conduce que á desterrar el analfabetismo.

EN BROMA

Por todas partes no se oye hablar más que de elecciones.

Es el tema del día la nota culminante y en estos críticos momentos á nadie interesan otros asuntos que los relacionados con la votación de mañana.

—¿Ha visto usted qué lío de candidaturas?—

—No me hable usted, esto es el acabóse. ¡Que afán de figurar el de algunas personas!

—Ya, ya Pero ¿para qué querían ser concejales muchos de esos señores?—

—¿Vaya usted á averiguarlo!

—Yo concibo que las personas de prestigio acudan á la lucha á instancias de los electores, que confían en que aquellos hombres de rectitud acrisolada, han de conducirlas por la senda de la felicidad; pero lo que no me explico, es que haya quien mendigüe votos después de haber fracasado repetidas veces.

—Eso es cuestión de temperamento... Mire usted, la poltrona concejil, tiene para algunos prodigiosa virtud, y hay quien asegura que su mullido ejerce gran influencia entre el rebaño...—

—Vamos, como si fuese... un parche poroso.

—Solo así se explica que don José conserve tan sanas sus articulaciones...—

Mientras á algunos de los candidatos les importa un pepino tener asiento ó no en los escaños del municipio, otros, en cambio, sufren las penas del Purgatorio ante la horrible idea de salir derrotados, y se les vé pálidos y ojerosos, subiendo escaleras de todos sistemas y soportando amargas contrariedades.

—¿Está el señorito?—

—No señor ¡le quería usted algo?—

—Venía á pedirle el voto.

—Ay, hijo, pues usted dispense, pero me tiene dicho que cuando vengan los de las lecciones les dé con la puerta en las narices.

Tarjetas, *Besa las manos*, cartas de recomendación con frases lisonjeras en que á veces le llaman á usted guapo y otra porción de recursos, se están poniendo en juego estas elecciones.

—Pa mi que el domingo vamos á tener leña—dicen unos—¡Leña!... Lo que hacía falta es parrné—añaden otros.

—¡Ya lo creo! Pero me parece que solo habra Roca, y gracias.

—Bueno se está poniendo todo. Antes siquiera daba gustos votar, porque sabían apreciar lo que encierra ese *signifido de dimitir* el sufragio en la urna... Hoy todo está adúltero.

—Como el pimentón colorado.

Hay candidato que tiene por seguro el triunfo y está preparando desde hace días el discurso de ingreso.

De pie y adoptando posturas elegantes permanece horas hablando delante de un armario de luna, moviendo las manos en todas direcciones, y unas veces se lleva la mano á la cabeza para manifestar desesperación, otras imita á don Tancredo y á ratos se parece á Fuentes citando á banderillas.

—Pero hombre ¿te has vuelto loco? —le dice su esposa.—Déjate de locos.

El entonces monta en cólera y grita: —Vete de ahí ó te tiro con una silla. ¿Te has propuesto que haga el ridículo cuando pronuncie mi discurso?—

—¡Discurso!... Cuanto mejor que ese tiempo que pasas haciendo el tonto lo emplearas en arreglar el caso del fregadero...—

¡Ay, qué dichosas elecciones!—

B.

ECOS DE LA REGION

(De nuestros correspondientes)

(POR CORREO)

SALINAS DE AÑANA

El día primero del mes actual dejó de existir en esta villa, á los 72 años de edad, el rico propietario, exalcalde y concejal en funciones de este Ayuntamiento, don José de Angulo y Yurre, con el nombre de don José de Angulo y Yurre.

A todos los actos fúnebres concurre el pueblo en masa, ocupando el Ayuntamiento en la capilla, con varios amigos distinguidos, el sitio de duelo.

Damos nuestro sentido pésame á su distinguida familia, y deseamos paz el que en vida fue prójimo por los necesitados, afable y cariñoso con todos.

—La sociedad industrial "Unión de cosecheros de sales" ha montado sus talleres para la preparación y embalgamado de sal extra. En ellos vienen trabajando con actividad varias operarios á que despaucha los muchos pedidos que tiene que responder dicha sociedad.

4492 **Doctor Lejarreta**
 Médico titular
 Con 25 años de práctica
 Admite ajustes, asiste á partos y recibe de 2 á 5 toda clase de enfermos, en su casa.
 San Antonio 3, 2º

4501 **Amá de cria**
 Se necesita una, para criar en casa de los padres de la criatura.
 Informarán, Florida, 14, tienda.

Libros rayados
 Hay existencia de hermosos libros rayados Diario y Mayor, para el Comercio á precios económicos.
 Imprenta Moderna

FRANCÉS, INGLÉS, ALEMÁN

Academia de lenguas vivas de mon sieur Alexandre Gastaud.
 ESTACION 3, 3º

En esta Academia se enseñan las lenguas siguiendo los novísimos métodos de intuición natural y se garantiza la enseñanza. Se dan lecciones particulares y á domicilio. Hay en la Academia clases especiales para señoras. Se prepara para los exámenes de ingreso en cualquier carrera.

Precios económicos

TRASLADO

La Academia de Idiomas dirigida por Mr. Alexandre Gastaud se ha trasladado de la calle de la Estación número 33, al número 3 de la misma calle, piso 3º

La contienda electoral

Mañana tienen lugar las elecciones municipales para la renovación de la mitad de los concejales de nuestro Ayuntamiento.

Hé aquí las secciones en que está dividido el distrito municipal y los candidatos que figuran en las diversas candidaturas ya conocidas:

PRIMER DISTRITO.—Casas Consistoriales

ELIJE DOS CONCEJALES

Don Felipe González y Marticoreña, comerciante, de la "Cámara de Comercio," y "Asociación de Propietarios."

Don Tomás Urnueña y García, industrial, carlista.

Don Nicolás Martínez y Sotina, comerciante y propietario, republicano.

Don Ramón Saleta y García de Andoin, pasante, de la unión liberal.

SEGUNDO DISTRITO.—Instituto

ELIJE TRES CONCEJALES

Comprende tres secciones: 1º Los Fueros, con mesa en la casa número 30 de la calle de la Florida. 2º Marqués de Urquijo, con mesa en la casa número 10, bajo de la calle Ortiz de Zárate. 3º Instituto, con mesa en el mismo.

Don José de Otálora y Carrillo de Albornoz, abogado y propietario.

Don José María Díaz de Huidobro, propietario, ambos de la "Cámara de Comercio," y "Asociación de Propietarios."

Don Prudencio Pérez de Arriucea, industrial, carlista.

Don Ambrosio San Vicente industrial, carlista.

Don Simón Hernández y Lasa, tabernero y propietario, republicano.

Don Simón López y Anguita, profesor, republicano.

Don Pedro Ordoño y Velaz de Elorriaga, propietario, de la unión liberal.

Don Manuel López y Altuna, comerciante, de la unión liberal.

TERCER DISTRITO.—Plaza de la Provincia

ELIJE DOS CONCEJALES

Comprende dos secciones: 1º Plaza de la Provincia, con mesa en el palacio de la Diputación. 2º Zapatería, con mesa en la planta baja de la casa número 69 de la calle Zapatería.

Don Antonio Verástegui y Fernández de Navarrete, propietario, de la "Cámara de Comercio," y "Asociación de Propietarios."

Don Pedro Usatorre y Santidrián, procurador, carlista.

Don Ricardo Uralde y González, obrero litógrafo, republicano.

Don Sebastián Ricardo Aranegui, industrial, de la unión liberal.

CUARTO DISTRITO.—Escuelas Normales

ELIJE DOS CONCEJALES

Comprende tres secciones: 1º Santo Domingo, con mesa en la escuela pública, casa número 29 de las Cercas Altas. 2º Escuelas Normales, con mesa en la escuela de Artes y Oficios, calle de las Escuelas. 3º Santa Isabel, con mesa en la casa número 25, bajo de la calle de Santo Domingo.

Don Moisés Ruiz de Gauna y Gauna, comerciante, de la "Cámara de Comercio," y "Asociación de Propietarios."

Don Agapito Aguirregarvia y Berricano, industrial, carlista.

Don Valentín López de Uralde y Rodríguez, industrial y propietario, republicano.

Don Angel Martínez y Tobes, tabernero, de la unión liberal.

QUINTO DISTRITO.—Plaza del Mercado

ELIJE DOS CONCEJALES

Comprende tres secciones: 1º Hospicio, con mesa en la casa número 30, bajo, calle Pintorería. 2º Plaza del Mercado, con mesa en la escuela pública, casa número 29 de las Cercas Altas. 3º San Ildelfonso, mesa en la escuela pública, casa número 35 calle Ercoria.

Don Federico Irazusta y Benagarriano, propietario de la "Cámara de Comercio," y "Asociación de Propietarios."

Don Javier Mongelos y Gómez, catedrático, carlista.

Don Antonio López de Guerea y Cadarso, profesor industrial, republicano.

Don José Ortiz de Zárate, tabernero, de la unión liberal.

SEXTO DISTRITO.—Pueblos carlistas, Ali

ELIJE DOS CONCEJALES

Comprende dos secciones: 1º Ascarza. 2º Ali. Ambas escuelas de enseñanza pública, con mesa en la casa número 30, bajo, calle Pintorería.

Don Francisco González de Horedia y Acedo, de la "Cámara de Comercio," y "Asociación de Propietarios."

Don Marcelino Ruiz de Ercilla, carlista.

Don Emilio San Vicente, de la unión liberal.

4931 Son tan baratos y muchísimo más finos que los demás cognacs españoles. Marca reconocida V. O. S.

COGNACS DEL MARQUES DE BARAMBIO

Son tan finos y muchísimo más... marca francesa... venta en los cafés, restaurantes, hoteles y tiendas.

CALENDARIO
de
Heraldo Alaves
NOVIEMBRE
80 años
Luna llena
Sale el sol 6 h 42 — Ponece a 4 h 47
12
1754.—Benedicto XIV erige el obispado de Santander.
DOMINGO
El Patrocinio de Nuestra Señora
316 | Stos. Martín papa y mt. y 49 |
Diego de Alcalá conf

San Millán de la Gogolla
Natural de Verce (Rioja), abandona San Millán el pastorero para someterse a la educación de un célebre eremita (en la Cantabria), al que después de algunos años, abandonó para poder hacer solo la vida de penitencia y contemplativa por espacio de 49 años. Murió veintidós años de edad en 554.

4924 Venta de un Motor Grosley
de doce y medio caballos, con un Dinamo.—Darán razón, Arquillos, 10 y 11. 7-1

4589 SITUACIÓN PARA ALQUIAR
Piso 5.º derecha casa número 4 Juego de Pelots, con agua 30 pesetas mes. Razón, Orreria 1, tienda. 6-5

4584 Modista de sombreros
Acaba de llegar doña María Egués, hospedándose en el Hotel Quintanilla, cuarto número 1. La casa tiene a disposición de su numerosa clientela la gran colección de sombreros para señoras y niñas últimos modelos de París. Advierte que estará por pocas días. 3

4606 Anuncio
Se desea vender un cerro de barranco de 10 hectáreas, premio o en el Concurso provincial de la Admisión de Guipúzcoa, el día 8 de Octubre último en la Villa de Vergara.
El que o desea comprar, puede presentarse al señor don Fernando Larrea, en Zamárraga, antes del 30 del actual. Noviembre 18-2

4601 Tortas de Mantequilla
Tortas de Mantequilla de primera calidad. Se admiten en el Credito Establecimiento de Ultramarinos Sucesores de Arrieta, Pasaia 3 2 m. j. s.

4602 Lo mejor contra el frío
Si desea tener las habitaciones bien abrigadas, comprar cuanto antes el Cistoc superior de horno, para braseros, que vende La Galleta Moderna. Ruj. 13, Vitoria. 3-2 m. j. s.

4584 Rifa de chalet
Rogamos a los señores propietarios de chalets de Bilbo, que deseen vender, que se presenten al próximo mes de Diciembre; nos complace en esta capital y en p. quinientos billetes, y comercial que de esta rifa se piden más para ser vendidos, han sido vendidos por tan solo dos pesetas, es por lo que recomendamos a nuestros paisanos y amigos, que aprovechen esta ocasión para comprar a buen precio. 1-2

4603 Maestra superior
Recientemente terminados sus estudios según el nuevo plan, desea dar lecciones en casa y a domicilio. Preparación para la carrera del magisterio. Informarán en la redacción de este periódico. 9 D.

Zinc, Metales y Hierro viejo
Se compran a buenos precios y se paga el zinc a 50 céntimos el kilogramo por partidas que no bajen de 50 kilos. Máxima cantidad precios convencionales. Portal de Alava 11, Trapera. 8948

1937 BANCO DE VITORIA
Capital 3.000.000 de pesetas
Principales operaciones:
Apertura de cuentas corrientes a la vista y a plazo, abriendo intereses.
Imposición a tres meses desde 1.500 pesetas en adelante, que devengarán el 6 por 100 anual.
Compra de billetes y acciones extranjeras, así como toda clase de moneda de oro abriendo cambios ventajosos.
Compra y venta de valores del Estado, industriales y locales.
Órdenes de Renta para Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres, etc.
Negociación de francos, libras y marcos a las mejores condiciones.
Descuentos de giro y negociación de letras.
Préstamos sobre títulos españoles, extranjeros, locales e industriales y créditos en sujeta corriente.
Custodia de toda clase de títulos españoles y extranjeros sin rebuena al sueldo.

A LOS SEÑORES SACERDOTES
Acreditados talleres de Sacerotería Eclesiástica y ornamentos de Iglesia «LEON XII»
JOSE ARAMBURU
19 Estación 19 1.º—VITORIA
Cortador ESPECIALISTA de prendas tales que fué en las casas más importantes de España que se dedican a este ramo.
Se garantiza absolutamente la excelente calidad de los géneros, de los que consta esta casa con abundante surtido así como la irreprochable perfección de las prendas.
Y como se dan casas que emplean en la confección de las prendas tales, merinos que pierden el tinte haciéndolos pasar por merinos superiores extranjeros, esta casa prueba y demuestra al cliente no solo la finura del cruzado haciendo uso del cuatro-billete, sino la permanencia e invariabilidad del tinte en los merinos, gracias a un maravilloso procedimiento químico que ofrece efecto todo diferente que lo sellado.
Confección y existencias de ornamentos de Iglesia en condiciones mejoradas. Orfebrería religiosa. —Imágenes en cartón, madera, talla, etc., alfombras y todo lo que se relaciona con objetos completos de mesa en metal pulido y cincado.
Descuento de los recibidos apartados de las que se utilizan. —Grandes bases de Confección para todo tipo de viajeros, desde ujales y cortados a sueldo clase que pagar el cliente, pues según los géneros en fábricas al precio que nosotros. Este provecho que esta casa vende un 20 por 100, más barato que otras, tanto en ujales tales como en ornamentos y medidas.
No embargar nada sin antes pedir precio a esta casa. 3947
Validez.—Perfección.—Económica

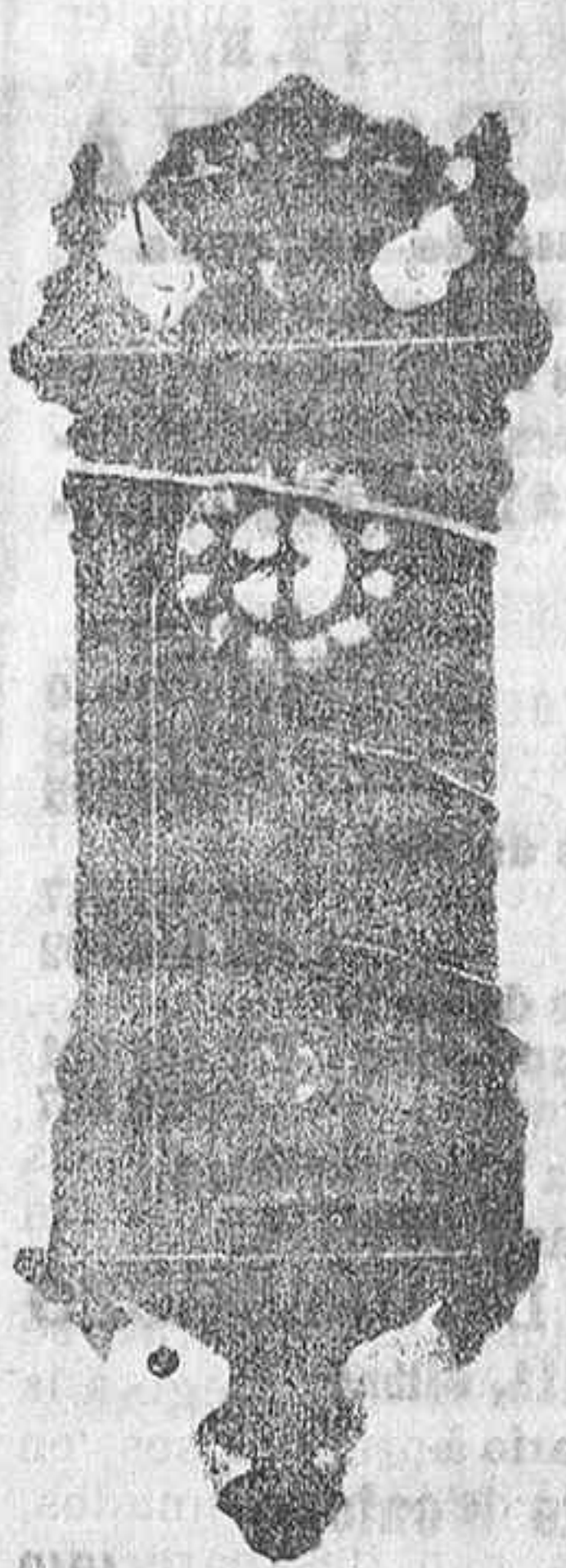
4548 Venta de un solar
en sitio central, de esta población que mide 910 metros cuadrados. En esta imprenta darán razón. 18-15

4488 4 a 8 pesetas por día
Se desean personas de ambos sexos para bajar en multa a máquinas de hilado, recorta, simple y rápida; trabaja a agüido todo el año a domicilio, compramos vuestra tarea a 4 ó 8 reales.
LA COLMENA, tel. s. 43 7. 5, Elisabets, BARCELONA

4588 Gran bazar
de royas hechas y Sacerotería. 32, Plaza Nueva, 32
No compen una sola prenda y se antes visitar este gran almacén, surtido en gran escala en todas las clases de pañería en las últimas novedades y a precios muy arreglados.
Pueden tener competencia como lo prueba la lista que la acompaña.
Únicamente en colores azul, verde y negro desde pesetas 10 en adelante. Trajes de noche desde pesetas 25 en adelante.
Gabinets n.º 10 id. 20 id.
Pellizas n.º 10 id. 20 id.
Trajes de niño id. 20 id.
Gabinets n.º 10 id. 20 id.
NOTA.—Las capas desde 50 pesetas se confeccionan en casa por el mejor resultado que las de fábrica.

4427 Se arrienda
Toda la planta baja y parte de la casa número 26 de la calle Estación. Informarán calle Ortiz de Zarate 22, 2.º

4496 Local
Se arrienda en la calle del Mercado, número 5, frente al cuartel de Artillería, un local propio para tallar o almacén. En la misma casa darán razón. 3-3



FABRICA DE RELOJES REGULADORES
DE TOLOSANA Y FLOREZ
VITORIA
Reguladores de precisión, Péndulos compensadores, Relojés eléctricos, Relojés para Oficinas, Bancos, Fábricas, Relojés de Ferrocarriles, Aparatos telegráficos, Aparatos registradores para Vigilantes, Contadores de agua, Talla de ruedas y piezas.
Fabricación automática de tornillos y construcción de toda clase de aparatos que tengan relación con la relojería, etcétera. 3929

PIANOS GAVEAU PARIS

SUPERIORES A TODOS LOS DEMAS
Testimonio sobre el piano GAVEAU
«El piano que V. ha tocado es bien envidiado es exquisito. Sonoridad deliciosa, cantante, expresiva, prestid, se a todos los efectos del colorido musical. Mecanismo perfecto, teclado suave y flexible, de muy grata pulsación.»
MARCELLE PADRE.
Representación exclusiva
CASA OCHOA
GENERAL ALAVA 5.—VITORIA 3943

4571 Peluquería y Perfumería
DE AMB OCHO COTELO
El dueño de este acreditado establecimiento por su conocimiento de su numerosa clientela, que desea recibir un inmenso surtido de jabones de las principales fábricas de España y del extranjero. Aguas de colonia de 4 y 6 pesetas litro y Rom de quina tinturas para el pelo, polvos de arroz, y todo lo que concierne al ramo de Perfumería; precios económicos.
ESTACION, 41 y 49, PELUQUERIA
Será un esmerado en peluquería con arreglo a lo establecido por la higiene. 30 N.

4988 Banco de Vitoria
Caja de Ahorros
En las oficinas de este Establecimiento está abierta el público una Caja de Ahorros, donde cada día se impunen cantidades de una a diez mil pesetas, que se devengarán el 6 por 100 anual. Este servicio prestará todo lo que laborables a las horas de despacho y los domingos de 10 a 11 de la mañana.

4598 Gabinete Dental
DE VALENTIN LACRELLE
Cirujano Dentista Francés
Laurado de la escuela de París, graduado en la Facultad de París, cirujano dentista de la Facultad de Medicina de Madrid, miembro del Jurado en las exposiciones internacionales de dentistas corresponsal de la Academia de España de la Academia del progreso de París, caballero comandante de la Legión y distinguida orden de la Legión de Honor, etc. etc. etc. Beneficiario de Pamplona.
Consulta en Vitoria todos los lunes, calle Estación, número 4, 2.º dercha. 4

4591 Venta de una casa
En la No. 12 en la Plaza Nueva de esta Ciudad, números 14 y 15, tendrá lugar el día 22 de los corrientes. A las ocho de la tarde se venden en pública subasta, de la casa número 21 duplicado de la calle de Florida, que consta de planta baja, tres pisos y solar libre habitable. El título de propiedad y pliego de condiciones, se hallan de manifiesto en la indicada Notaría.
Vitoria 7 de Noviembre de 1905. 12-4

4328 Venta de postes de pino
de todas las longitudes, a natural, e inyectados por los sistemas Bon-harie y a Carbón, en el fujo proporcionalmente a una duración de 25 a 30 años, a precios sumamente baratos.
Para precios y condiciones dirijan a la señora Viuda de T. Lapoya Pamplona.

PIEDRAS DE MOLINO

y cuantos útiles se emplean en la molinería.
Telas metálicas, cribas, alambros, espinos, palas, Trillos, aventadoras, Arados, Prensas y todos los útiles agrícolas.
Averly, Montaut y García
ZARAGOZA
Se mandan catálogos. 4249

PIANOS CHASSAIGNE FRERES

Casa García, San Antonio 18, principal
La mejor garantía para quien desea adquirir un piano, es enterarse del resultado de la marca Chassaigne Freres. Un piano no es un mueble cualquiera.
Esta casa garantiza los pianos Chassaigne Freres por 10 años, de todo defecto de construcción.
Pianos vendidos de esta acreditada marca en Vitoria

Señora Viuda de Duclang	Don Laureano Aldecoa
Doña Manuela Zangroniz	Señores Zanetti y Zala
• Juana Moraza	Don Agustín Quintanilla
Don Heracleo Fournier	• Nicolás Alberdi
• Bernabé Mendivil	• Félix Legórburu
Señor Comandante Sigüenza	• Jacint Jaraiz
Don Manuel Pérez	• Agostito Aguilargaviria
• Perfecto Zulueta.	• Convento del Niño Jesús
	• Félix Eguluz

250	Pianos de esta marca vendidos solamente en Bilbao	250
	Precios únicos e invariables	
Modelo N.º 1	Pesetas 1.500	
Id. 2	1.300	
Id. 3	1.500	
Id. 4	1.500	
Id. 5	1.950	

Ofrezco además pianos de otras marcas desde pesetas 750.
Compra, venta y cambio de pianos nuevos y usados. Alquiles a precios reducidos.
Casa García, San Antonio 18, principal ml. y s.

LA MEJOR PURGA AL ALCANCE DE TODOS

Cajita ideal

Conteniendo 25 gramos de las incomparables Sales DE
MEDIANA DE ARAGON
25 CÉNTIMOS
Farmacias y Droguerías
Depositarío en Vitoria: don Ricardo Bu... y Campo 2

AGENCIA DE VAPORES Correos y Rápidos

MENSAJERIAS MARÍTIMAS

Seis salidas mensuales del Puerto de Burdeos, dos del de Pasajes, para Montevideo, Buenos Aires, Nueva York, Habana, Isla de Puerto Rico, República de Haití y Dominicana, Puerto Plata, Vera-Cruz, Tampico, México, Chile, Valparaiso, Callao (Perú), California, Nevada y a todos los Puertos de la América, a precios mas reducidos.
Pedir informes a:
Agente José María Casters
Calle Solar y número 7, TOLOSA—(Guipúzcoa) 2768—a

SOCIEDAD COOPERATIVA DE ELECTRICIDAD DE VITORIA

Concurso de calderas y máquinas de vapor y alternadores.
Esta Sociedad admite proposiciones para el estudio, suministro, de las calderas y alternadores de 10 de Dióxido de carbono con arreglo a la especificación siguiente: 2 calderas de vapor multitubulares capaces de vaporizar cada una un normal, unos 1.500 kilogramos de agua por hora a la presión de 18 kilos por centímetro cuadrado.
2 bombas de alimentación.
1 grupo de accionamiento y roblinaria de bronce.
Acompañará a cada proposición la especificación detallada con el peso bruto y pa en neto, y el diámetro de los metros cubos de las calderas, tanto en la traza ordinaria como en la de accionamiento.
2 grupos eléctricos de unos 150 caballos. Activos cada uno, con puesta en máquina de vapor para trabajar normalmente a 10 atmosféricas de presión con escape libre, y alternador trifásico de inducción giratorio para 3.000 voltios y 50 períodos por segundo, con excitatriz y reostatos.
El alternador y la excitatriz al cabo de seis horas de funcionamiento a plena carga no tendrán ninguna parte de los arrollamientos a mayor temperatura que 40.º C. libre o ambiente y serán capaces de llevar el mismo que la máquina de vapor de accionamiento durante los horas una sobre carga de 25 por 100.
Acompañarán a las proposiciones dibujos de conjunto con dimensiones y pesos así como también garantía de consumo en kilogramos de vapor por kilovatio hora en los terminales del alternador.
Las proposiciones se dirigirán al Presidente de esta Sociedad, Sr. J. B. de Vitoria, el 7 de Noviembre de 1905.—Por A. del C. de A.—El Secretario, Emilio de Azaña. 4692 imp-4

(51) Faltó de HERALDO ALAVES
UN CRIMEN MISTERIOSO
Novela traducida para HERALDO ALAVES su confesión y de su arrepentimiento.
Razonaba justo.
Las mismas perplejidades agobian al abate de Esnandes.
A guisa de semanas antes de ser casado matrimonio, pero entonces ignoraba que el padre de Marta fue el asesino de sus padres, de él, y no sabía qué revolver.
Si Ramsay persistiera en sus proyectos, oponerse a ellos, no sería sembrar sospechas contra aquélla a quien debía encubrir con impetrable secreto, cualquiera que fueran las consecuencias.
Había pues allí una situación sin salida posible, a menos que Ramsay por algún acuerdo con el abate de Esnandes, no la cortara él mismo, negociando a autorizar sea por el presente ó por el porvenir, las esperanzas de Jorge Dowling.
Más enamorado que nunca, éste notaba la reserva extraña de Celso, y no gustándole estas maneras de obrar, resolvió de pedir explicaciones al banquero.
Penetró pues una mañana en el saloon donde Ramsay dormía la siesta, después del «lunch» y sin parecer notar que lo acogían con poco presuramiento, cogió un asiento, se sentó en frente de Celso, y le dijo, vacilando un poco al principio, pero atravesándose más a medida que hablaba.
—Señor, deseo desde hace mucho tiempo tener el honor de hablarle en particular: esta ocasión es favorable, ¿quiere usted permitirme de aprovecharla?
—Habándole francamente, no veo qué puede resultar de esta entrevista, sir Jorge, replicó Ramsay con frialdad. Pero no puede, estando en mi casa, negarme a tenderle la oído.
Este lenguaje y el acento agresivo de Ramsay, provocaron de una parte de su interlocutor una exasperación de violenta sorpresa.
—Estoy profundamente obligado de haber merecido la amistad de usted, repuso el joven, esforzándose en guardar su calma.
—No es el sentimiento que usted ha nombrado el que me guía. Habría deseado que su presencia en mi casa.
—Señor, por favor, no irrite esta debate penoso. No supongo de ninguna manera que el paso que iba a dar, provocase su enojo. El ojo vigilante de un padre, lo observa todo, y creía haber entendido que, lejos de rechazarla, usted se dignaba animar un sentimiento tan honroso por usted, como por mí.
—Pues bien, sir Jorge explique mis sentimientos con sinceridad.
—Un gentil hombre inglés no conoce otros modos de obrar. Sin ningún preámbulo, he aquí lo que le vengo a decir: «Señor Ramsay, siéntese para mí, Marta, su hija, un cariño sólido, profundo, respetuoso, absoluto que han hecho nacer sus virtudes cristianas y sus enajenaciones más aún que sus ventajas exteriores», y le pide darme la por esposa.
—Después de un silencio, Ramsay contestó:
—Le estimó a usted grandemente, sir Jorge, y sin embargo, con vivo sentimiento mío, no puedo aceptar su ofrecimiento, por honroso que sea por mi familia.
—Lo prevaleció, repuso Jorge, suspirando.
—Le aseguro que me causa sensible disgusto el tener que contestarle por una negativa.
—Diciendo esto, el banquero se levantó, como para dar la entrevista como definitiva y su decisión como irrevocable.
Pero Jorge, por ofendido que se hallase de esta altanería que Ramsay procuraba disfrazar bajo formas corteses, en vez de imitar a Celso, se quedó sentado.
—Señor, dispénsese, dijo con voz firme: es necesario que esta audiencia sea prolongada por algunos instantes. Sírvasse volver a sentarse.
Las cejas del banquero se acercaron, dibujando una línea patética entre su morena frente y sus ojos grises con ojeras negras.
—Un movimiento de enojo se le escapó.
Sin embargo permaneció silencioso y se volvió a sentarse lentamente.
—So. de noble linaje, y el escudo de mi casa está limpio de toda mancha, prosiguió Jorge con el mismo tono seco y decidido. No le hago la injuria de tratar la cuestión de dinero. Mi carácter es conocido. Me atrevo a decir que mi Marta lo aprecia y sé que el paso que doy en este momento tendrá su aprobación. Y cuando un gentil hombre, noble, de familia honrada, rico, feliz en su carrera, quiere a una joven y es querido por ella, que le pide en matrimonio y le oponen una negativa absoluta, está en el derecho de exigir una explicación de esta negativa... y esta explicación señor, la exijo.
El rostro de Ramsay se puso un mas sombrío. Se mordió los labios y guardó silencio.
—Usted me dispensará si insistió, añadió Dowling.
Y viendo que el banquero no contestaba, prosiguió elevando la voz:
—He tenido el honor de decirle que quiero.
Ramsay le interrumpió con gesto lleno de dignidad.
—Sir Jorge, estaba reflexionando. Nadie mejor que yo aprecia sus cualidades. Tenga la seguridad de que sufro, yo, habiéndole como lo hago, tanto como usted sufre oyendome. No puedo, ni en verdad, no puedo, revelarle las causas de mi negativa. Me conciernen a mí solo.
—Si es así, examinó el oficial de la reina con el acento del orgullo herico, no tengo más que retirarme, pues no quisiera olvidar el respeto debido a sus canas.
—Sir Jorge!
—Señor!
—Sir Jorge, usted me agradecerá quizás un día el haberle rechazado a él prosiguió Celso con voz tremulante de tristeza amarga.
—Advertirle desde ahora, desde ahora, que usted está en el derecho de exigir una explicación de esta negativa... y esta explicación señor, la exijo.
El rostro de Ramsay se puso un mas sombrío. Se mordió los labios y guardó silencio.
—Usted me dispensará si insistió, añadió Dowling.
Y viendo que el banquero no contestaba, prosiguió elevando la voz:
—He tenido el honor de decirle que quiero.
Ramsay le interrumpió con gesto lleno de dignidad.
—Sir Jorge, estaba reflexionando. Nadie mejor que yo aprecia sus cualidades. Tenga la seguridad de que sufro, yo, habiéndole como lo hago, tanto como usted sufre oyendome. No puedo, ni en verdad, no puedo, revelarle las causas de mi negativa. Me conciernen a mí solo.
—Si es así, examinó el oficial de la reina con el acento del orgullo herico, no tengo más que retirarme, pues no quisiera olvidar el respeto debido a sus canas.
—Sir Jorge!
—Señor!
—Sir Jorge, usted me agradecerá quizás un día el haberle rechazado a él prosiguió Celso con voz tremulante de tristeza amarga.
—Advertirle desde ahora, desde ahora, que usted está en el derecho de exigir una explicación de esta negativa... y esta explicación señor, la exijo.
El rostro de Ramsay se puso un mas sombrío. Se mordió los labios y guardó silencio.
—Usted me dispensará si insistió, añadió Dowling.
Y viendo que el banquero no contestaba, prosiguió elevando la voz:
—He tenido el honor de decirle que quiero.
Ramsay le interrumpió con gesto lleno de dignidad.
—Sir Jorge, estaba reflexionando. Nadie mejor que yo aprecia sus cualidades. Tenga la seguridad de que sufro, yo, habiéndole como lo hago, tanto como usted sufre oyendome. No puedo, ni en verdad, no puedo, revelarle las causas de mi negativa. Me conciernen a mí solo.
—Si es así, examinó el oficial de la reina con el acento del orgullo herico, no tengo más que retirarme, pues no quisiera olvidar el respeto debido a sus canas.
—Sir Jorge!
—Señor!
—Sir Jorge, usted me agradecerá quizás un día el haberle rechazado a él prosiguió Celso con voz tremulante de tristeza amarga.
—Advertirle desde ahora, desde ahora, que usted está en el derecho de exigir una explicación de esta negativa... y esta explicación señor, la exijo.
El rostro de Ramsay se puso un mas sombrío. Se mordió los labios y guardó silencio.
—Usted me dispensará si insistió, añadió Dowling.
Y viendo que el banquero no contestaba, prosiguió elevando la voz:
—He tenido el honor de decirle que quiero.
Ramsay le interrumpió con gesto lleno de dignidad.
—Sir Jorge, estaba reflexionando. Nadie mejor que yo aprecia sus cualidades. Tenga la seguridad de que sufro, yo, habiéndole como lo hago, tanto como usted sufre oyendome. No puedo, ni en verdad, no puedo, revelarle las causas de mi negativa. Me conciernen a mí solo.
—Si es así, examinó el oficial de la reina con el acento del orgullo herico, no tengo más que retirarme, pues no quisiera olvidar el respeto debido a sus canas.
—Sir Jorge!
—Señor!
—Sir Jorge, usted me agradecerá quizás un día el haberle rechazado a él prosiguió Celso con voz tremulante de tristeza amarga.
—Advertirle desde ahora, desde ahora, que usted está en el derecho de exigir una explicación de esta negativa... y esta explicación señor, la exijo.
El rostro de Ramsay se puso un mas sombrío. Se mordió los labios y guardó silencio.
—Usted me dispensará si insistió, añadió Dowling.
Y viendo que el banquero no contestaba, prosiguió elevando la voz:
—He tenido el honor de decirle que quiero.
Ramsay le interrumpió con gesto lleno de dignidad.
—Sir Jorge, estaba reflexionando. Nadie mejor que yo aprecia sus cualidades. Tenga la seguridad de que sufro, yo, habiéndole como lo hago, tanto como usted sufre oyendome. No puedo, ni en verdad, no puedo, revelarle las causas de mi negativa. Me conciernen a mí solo.
—Si es así, examinó el oficial de la reina con el acento del orgullo herico, no tengo más que retirarme, pues no quisiera olvidar el respeto debido a sus canas.
—Sir Jorge!
—Señor!
—Sir Jorge, usted me agradecerá quizás un día el haberle rechazado a él prosiguió Celso con voz tremulante de tristeza amarga.
—Advertirle desde ahora, desde ahora, que usted está en el derecho de exigir una explicación de esta negativa... y esta explicación señor, la exijo.
El rostro de Ramsay se puso un mas sombrío. Se mordió los labios y guardó silencio.
—Usted me dispensará si insistió, añadió Dowling.
Y viendo que el banquero no contestaba, prosiguió elevando la voz:
—He tenido el honor de decirle que quiero.
Ramsay le interrumpió con gesto lleno de dignidad.
—Sir Jorge, estaba reflexionando. Nadie mejor que yo aprecia sus cualidades. Tenga la seguridad de que sufro, yo, habiéndole como lo hago, tanto como usted sufre oyendome. No puedo, ni en verdad, no puedo, revelarle las causas de mi negativa. Me conciernen a mí solo.
—Si es así, examinó el oficial de la reina con el acento del orgullo herico, no tengo más que retirarme, pues no quisiera olvidar el respeto debido a sus canas.
—Sir Jorge!
—Señor!
—Sir Jorge, usted me agradecerá quizás un día el haberle rechazado a él prosiguió Celso con voz tremulante de tristeza amarga.
—Advertirle desde ahora, desde ahora, que usted está en el derecho de exigir una explicación de esta negativa... y esta explicación señor, la exijo.
El rostro de Ramsay se puso un mas sombrío. Se mordió los labios y guardó silencio.
—Usted me dispensará si insistió, añadió Dowling.
Y viendo que el banquero no contestaba, prosiguió elevando la voz:
—He tenido el honor de decirle que quiero.
Ramsay le interrumpió con gesto lleno de dignidad.
—Sir Jorge, estaba reflexionando. Nadie mejor que yo aprecia sus cualidades. Tenga la seguridad de que sufro, yo, habiéndole como lo hago, tanto como usted sufre oyendome. No puedo, ni en verdad, no puedo, revelarle las causas de mi negativa. Me conciernen a mí solo.
—Si es así, examinó el oficial de la reina con el acento del orgullo herico, no tengo más que retirarme, pues no quisiera olvidar el respeto debido a sus canas.
—Sir Jorge!
—Señor!
—Sir Jorge, usted me agradecerá quizás un día el haberle rechazado a él prosiguió Celso con voz tremulante de tristeza amarga.
—Advertirle desde ahora, desde ahora, que usted está en el derecho de exigir una explicación de esta negativa... y esta explicación señor, la exijo.
El rostro de Ramsay se puso un mas sombrío. Se mordió los labios y guardó silencio.
—Usted me dispensará si insistió, añadió Dowling.
Y viendo que el banquero no contestaba, prosiguió elevando la voz:
—He tenido el honor de decirle que quiero.
Ramsay le interrumpió con gesto lleno de dignidad.
—Sir Jorge, estaba reflexionando. Nadie mejor que yo aprecia sus cualidades. Tenga la seguridad de que sufro, yo, habiéndole como lo hago, tanto como usted sufre oyendome. No puedo, ni en verdad, no puedo, revelarle las causas de mi negativa. Me conciernen a mí solo.
—Si es así, examinó el oficial de la reina con el acento del orgullo herico, no tengo más que retirarme, pues no quisiera olvidar el respeto debido a sus canas.
—Sir Jorge!
—Señor!
—Sir Jorge, usted me agradecerá quizás un día el haberle rechazado a él prosiguió Celso con voz tremulante de tristeza amarga.
—Advertirle desde ahora, desde ahora, que usted está en el derecho de exigir una explicación de esta negativa... y esta explicación señor, la exijo.
El rostro de Ramsay se puso un mas sombrío. Se mordió los labios y guardó silencio.
—Usted me dispensará si insistió, añadió Dowling.
Y viendo que el banquero no contestaba, prosiguió elevando la voz:
—He tenido el honor de decirle que quiero.
Ramsay le interrumpió con gesto lleno de dignidad.
—Sir Jorge, estaba reflexionando. Nadie mejor que yo aprecia sus cualidades. Tenga la seguridad de que sufro, yo, habiéndole como lo hago, tanto como usted sufre oyendome. No puedo, ni en verdad, no puedo, revelarle las causas de mi negativa. Me conciernen a mí solo.
—Si es así, examinó el oficial de la reina con el acento del orgullo herico, no tengo más que retirarme, pues no quisiera olvidar el respeto debido a sus canas.
—Sir Jorge!
—Señor!
—Sir Jorge, usted me agradecerá quizás un día el haberle rechazado a él prosiguió Celso con voz tremulante de tristeza amarga.
—Advertirle desde ahora, desde ahora, que usted está en el derecho de exigir una explicación de esta negativa... y esta explicación señor, la exijo.
El rostro de Ramsay se puso un mas sombrío. Se mordió los labios y guardó silencio.
—Usted me dispensará si insistió, añadió Dowling.
Y viendo que el banquero no contestaba, prosiguió elevando la voz:
—He tenido el honor de decirle que quiero.
Ramsay le interrumpió con gesto lleno de dignidad.
—Sir Jorge, estaba reflexionando. Nadie mejor que yo aprecia sus cualidades. Tenga la seguridad de que sufro, yo, habiéndole como lo hago, tanto como usted sufre oyendome. No puedo, ni en verdad, no puedo, revelarle las causas de mi negativa. Me conciernen a mí solo.
—Si es así, examinó el oficial de la reina con el acento del orgullo herico, no tengo más que retirarme, pues no quisiera olvidar el respeto debido a sus canas.
—Sir Jorge!
—Señor!
—Sir Jorge, usted me agradecerá quizás un día el haberle rechazado a él prosiguió Celso con voz tremulante de tristeza amarga.
—Advertirle desde ahora, desde ahora, que usted está en el derecho de exigir una explicación de esta negativa... y esta explicación señor, la exijo.
El rostro de Ramsay se puso un mas sombrío. Se mordió los labios y guardó silencio.
—Usted me dispensará si insistió, añadió Dowling.
Y viendo que el banquero no contestaba, prosiguió elevando la voz:
—He tenido el honor de decirle que quiero.
Ramsay le interrumpió con gesto lleno de dignidad.
—Sir Jorge, estaba reflexionando. Nadie mejor que yo aprecia sus cualidades. Tenga la seguridad de que sufro, yo, habiéndole como lo hago, tanto como usted sufre oyendome. No puedo, ni en verdad, no puedo, revelarle las causas de mi negativa. Me conciernen a mí solo.
—Si es así, examinó el oficial de la reina con el acento del orgullo herico, no tengo más que retirarme, pues no quisiera olvidar el respeto debido a sus canas.
—Sir Jorge!
—Señor!
—Sir Jorge, usted me agradecerá quizás un día el haberle rechazado a él prosiguió Celso con voz tremulante de tristeza amarga.
—Advertirle desde ahora, desde ahora, que usted está en el derecho de exigir una explicación de esta negativa... y esta explicación señor, la exijo.
El rostro de Ramsay se puso un mas sombrío. Se mordió los labios y guardó silencio.
—Usted me dispensará si insistió, añadió Dowling.
Y viendo que el banquero no contestaba, prosiguió elevando la voz:
—He tenido el honor de decirle que quiero.
Ramsay le interrumpió con gesto lleno de dignidad.
—Sir Jorge, estaba reflexionando. Nadie mejor que yo aprecia sus cualidades. Tenga la seguridad de que sufro, yo, habiéndole como lo hago, tanto como usted sufre oyendome. No puedo, ni en verdad, no puedo, revelarle las causas de mi negativa. Me conciernen a mí solo.
—Si es así, examinó el oficial de la reina con el acento del orgullo herico, no tengo más que retirarme, pues no quisiera olvidar el respeto debido a sus canas.
—Sir Jorge!
—Señor!
—Sir Jorge, usted me agradecerá quizás un día el haberle rechazado a él prosiguió Celso con voz tremulante de tristeza amarga.
—Advertirle desde ahora, desde ahora, que usted está en el derecho de exigir una explicación de esta negativa... y esta explicación señor, la exijo.
El rostro de Ramsay se puso un mas sombrío. Se mordió los labios y guardó silencio.
—Usted me dispensará si insistió, añadió Dowling.
Y viendo que el banquero no contestaba, prosiguió elevando la voz:
—He tenido el honor de decirle que quiero.
Ramsay le interrumpió con gesto lleno de dignidad.
—Sir Jorge, estaba reflexionando. Nadie mejor que yo aprecia sus cualidades. Tenga la seguridad de que sufro, yo, habiéndole como lo hago, tanto como usted sufre oyendome. No puedo, ni en verdad, no puedo, revelarle las causas de mi negativa. Me conciernen a mí solo.
—Si es así, examinó el oficial de la reina con el acento del orgullo herico, no tengo más que retirarme, pues no quisiera olvidar el respeto debido a sus canas.
—Sir Jorge!
—Señor!
—Sir Jorge, usted me agradecerá quizás un día el haberle rechazado a él prosiguió Celso con voz tremulante de tristeza amarga.
—Advertirle desde ahora, desde ahora, que usted está en el derecho de exigir una explicación de esta negativa... y esta explicación señor, la exijo.
El rostro de Ramsay se puso un mas sombrío. Se mordió los labios y guardó silencio.
—Usted me dispensará si insistió, añadió Dowling.
Y viendo que el banquero no contestaba, prosiguió elevando la voz:
—He tenido el honor de decirle que quiero.
Ramsay le interrumpió con gesto lleno de dignidad.
—Sir Jorge, estaba reflexionando. Nadie mejor que yo aprecia sus cualidades. Tenga la seguridad de que sufro, yo, habiéndole como lo hago, tanto como usted sufre oyendome. No puedo, ni en verdad, no puedo, revelarle las causas de mi negativa. Me conciernen a mí solo.
—Si es así, examinó el oficial de la reina con el acento del orgullo herico, no tengo más que retirarme, pues no quisiera olvidar el respeto debido a sus canas.
—Sir Jorge!
—Señor!
—Sir Jorge, usted me agradecerá quizás un día el haberle rechazado a él prosiguió Celso con voz tremulante de tristeza amarga.
—Advertirle desde ahora, desde ahora, que usted está en el derecho de exigir una explicación de esta negativa... y esta explicación señor, la exijo.
El rostro de Ramsay se puso un mas sombrío. Se mordió los labios y guardó silencio.
—Usted me dispensará si insistió, añadió Dowling.
Y viendo que el banquero no contestaba, prosiguió elevando la voz:
—He tenido el honor de decirle que quiero.
Ramsay le interrumpió con gesto lleno de dignidad.
—Sir Jorge, estaba reflexionando. Nadie mejor que yo aprecia sus cualidades. Tenga la seguridad de que sufro, yo, habiéndole como lo hago, tanto como usted sufre oyendome. No puedo, ni en verdad, no puedo, revelarle las causas de mi negativa. Me conciernen a mí solo.
—Si es así, examinó el oficial de la reina con el acento del orgullo herico, no tengo más que retirarme, pues no quisiera olvidar el respeto debido a sus canas.
—Sir Jorge!
—Señor!
—Sir Jorge, usted me agradecerá quizás un día el haberle rechazado a él prosiguió Celso con voz tremulante de tristeza amarga.
—Advertirle desde ahora, desde ahora, que usted está en el derecho de exigir una explicación de esta negativa... y esta explicación señor, la exijo.
El rostro de Ramsay se puso un mas sombrío. Se mordió los labios y guardó silencio.
—Usted me dispensará si insistió, añadió Dowling.
Y viendo que el banquero no contestaba, prosiguió elevando la voz:
—He tenido el honor de decirle que quiero.
Ramsay le interrumpió con gesto lleno de dignidad.
—Sir Jorge, estaba reflexionando. Nadie mejor que yo aprecia sus cualidades. Tenga la seguridad de que sufro, yo, habiéndole como lo hago, tanto como usted sufre oyendome. No puedo, ni en verdad, no puedo, revelarle las causas de mi negativa. Me conciernen a mí solo.
—Si es así, examinó el oficial de la reina con el acento del orgullo herico, no tengo más que retirarme, pues no quisiera olvidar el respeto debido a sus canas.
—Sir Jorge!
—Señor!
—Sir Jorge, usted me agradecerá quizás un día el haberle rechazado a él prosiguió Celso con voz tremulante de tristeza amarga.
—Advertirle desde ahora, desde ahora, que usted está en el derecho de exigir una explicación de esta negativa... y esta explicación señor, la exijo.
El rostro de Ramsay se puso un mas sombrío. Se mordió los labios y guardó silencio.
—Usted me dispensará si insistió, añadió Dowling.
Y viendo que el banquero no contestaba, prosiguió elevando la voz:
—He tenido el honor de decirle que quiero.
Ramsay le interrumpió con gesto lleno de dignidad.
—Sir Jorge, estaba reflexionando. Nadie mejor que yo aprecia sus cualidades. Tenga la seguridad de que sufro, yo, habiéndole como lo hago, tanto como usted sufre oyendome. No puedo, ni en verdad, no puedo, revelarle las causas de mi negativa. Me conciernen a mí solo.
—Si es así, examinó el oficial de la reina con el acento del orgullo herico, no tengo más que retirarme, pues no quisiera olvidar el respeto debido a sus canas.
—Sir Jorge!
—Señor!
—Sir Jorge, usted me agradecerá quizás un día el haberle rechazado a él prosiguió Celso con voz tremulante de tristeza amarga.
—Advertirle desde ahora, desde ahora, que usted está en el derecho de exigir una explicación de esta negativa... y esta explicación señor, la exijo.
El rostro de Ramsay se puso un mas sombrío. Se mordió los labios y guardó silencio.
—Usted me dispensará si insistió, añadió Dowling.
Y viendo que el banquero no contestaba, prosiguió elevando la voz:
—He tenido el honor de decirle que quiero.
Ramsay le interrumpió con gesto lleno de dignidad.
—Sir Jorge, estaba reflexionando. Nadie mejor que yo aprecia sus cualidades. Tenga la seguridad de que sufro, yo, habiéndole como lo hago

LAS TRES ESPECIALIDADES
DE LA
VICTORIA 'S MEDICAL COMPAGNI

"DOUNCKINAL,"

Para el tratamiento de las enfermedades consuntivas, anemia, clorosis, falta de apetito, senectud, debilidad general, etc., etc.
Precio 4 pesetas frasco

"DIONAL,"

Para el tratamiento de las enfermedades del aparato respiratorio, tos rebelde, bronquitis, tuberculosis, coqueluche, tos ferina, etcétera etcétera.
Precio 3 pesetas frasco

"GASTHERON,"

Para el tratamiento de las enfermedades del estómago e intestinos; malas digestiones, dispepsias, acideces, digestiones lentas, úlceras estomacales, etc., etc.
Precio 4 pesetas frasco

DEPOSITO CENTRAL

DROGUERIA DE RICARDO BUESA
CALLE DEL PRADO NÚMERO 2
y en todas las farmacias de Vitoria

The Equitable Life Assurance Society of The United States

LA EQUITATIVA

Sociedad mutua de seguros sobre la vida a prima fija
Principales cifras del Balance de 1904
cableadas por la Oficina Central de la Sociedad en New-York a la sucursal española:

Activo	Dollars
Sobrante	418.954.040
Ingresos totales	80.794.269
Pagado a tenedores de pólizas en 1904	86.389.047
Seguros en vigor	1.495.542.802
Pagado a tenedores de pólizas desde su fundación	477.401.321
Nuevo negocio pagado	229.920.037

Inspector para las Provincias Vascongadas y Navarra
DON RAMIRO DE ORBEGOZO
Estata 11, silbas
Dirigirse en Vitoria a don Justo Montoya Estación 12. 4040

L'UNION

Compañía francesa de seguros CONTRA INCENDIOS

Capital social 10.000.000
Reservas 3.687.500
Primas a recibir 9.899.065

Capital de garantía 23.608.565
Capital asegurado en el 31 de Diciembre de 1903: 2.003.230.321 francos
Nuestros pagados desde el origen de la Compañía: 592.000.000 francos.

Subdirector en Vizcaya y Álava don RAMIRO DE ORBEGOZO
Dirigirse en Vitoria a don Blas Gómez, San Antonio, 20.

ALMACEN DE

Maderas de Construcción
Sierra mecánicas a vapor
Venta de postes para telégrafos y líneas.
Precios económicos, presta la mercancía en la estación de Miranda.
Dirigirse a don Mellón Peciña.—Por Miranda, Valdegovia, San Millán.

Imprenta Moderna

Sociedad Anónima VITORIA
Libros para Comercio e Industria.—Talonarios, contratos de inquilinato.—Novedad en esquelas y recordatorios.—Facturas, cartas, sobres y tarjetas etc.

Imprenta Moderna.



FOSFO-GLICO-KOLA DOMENECH
FOSFO-GLICO-KOLA
FERNANDO DOMENECH
FOSFO-GLICO-KOLA
Los señores médicos más eminentes de España, prescriben a sus clientes el uso de los anteriores preparados por ser racionales y científicos su indicación contra la debilidad general, palpitaciones del corazón y demás enfermedades de insuflación orgánica.
El autor manda GRATIS muestras a prospectos a quien los pide en las principales farmacias.
DEPOSITO EN VITORIA
Fernando de Arriola

SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRANSATLANTICA

Línea de Cuba y Méjico.—El día 17 de Noviembre saldrá de Bilbao, el 30 de Santander, y el 21 de Coruña el vapor Reina María Cristina.—Capitan don G. Améaga, directamente para Habana y Veracruz, admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba e Isla de Santo Domingo.
Línea de Nueva-York, Cuba y Méjico.—El día 26 de Noviembre saldrá de Barcelona el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz el vapor Montserrat.—Capitan don B. Tavín directamente para New-York Habana y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos. Litoral de Cuba e Isla de Santo Domingo. También admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Habana.
Línea de Venezuela-Colombia.—El día 11 de Noviembre saldrá de Barcelona, el 18 de Málaga y el 15 de Cádiz el vapor M. Calvo.—Capitan Don J. Cañellas, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colon, de donde salen los vapores el 13 de cada mes para Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello y la Guayra. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico para cuyos puertos admite pasaje y carga, con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris con trasbordo en Habana.
Línea de Filipinas.—El día 30 saldrá de Liverpool, y el 11 de Noviembre de Barcelona, habiendo hecho las escalas intermedias, el vapor Isla de Pansy.—Capitan don J. Zúñiga, directamente para Génova, Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapur y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa de la India, Java Sumatra China Japón y Australia.
Línea de Buenos Aires.—El día 9 de Noviembre saldrá de Barcelona el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz el vapor F. de Strútsfogal.—Capitan don A. Roldán, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.
Línea de Canarias.—El día 7 saldrá de Barcelona el 8 de Valencia, el 19 de Alicante y el 22 de Cádiz, el vapor M. L. Villaverde.—Capitan don E. de Fano, directamente para Casablanca Mazagán Las Palmas Santa Cruz de la Palma y Santa Cruz de Tenerife regresando a Barcelona por Cádiz, Alicante Valencia y Barcelona.
Línea de Fernando Poo.—El día 25 saldrá de Barcelona y el 30 de Cádiz, el vapor San Francisco.—Capitan don J. Hazas, para Fernando Poo, con escala en Casa blanca Mazagán y otros puertos de la costa occidental de Africa y Golfo de Guinea.
Línea de Tánger.—Salida de Cádiz: Lunes, Miércoles y Viernes.
Salida de Tánger Martes, Jueves y Sabados.
Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas a familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.
AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación.—La compañía hace rebajas de 30% en los fletes de determinados artículos, con arreglo a lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas de 14 Abril 1904, publicada en la Gaceta de 23 del mismo mes.
Servicios Comerciales.—La sección que de estos Servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos en su venta, como ensayo, desean hacer los Exportadores.
Para informes en Vitoria, al Agente D. GASPAR BEIZTEGUI
Gorras, 1.—Escritorio.

SALCHICHERIA EXTREMA Y CARNICERIA
DE
VICENTE GARCIA Y GARCIA
Completo surtido en Jamones, Tocinos, Mantecas y embutidos de todas clases.
Exportación a provincias
CALLE DE POSTAS NUMERO 12
VITORIA

Máquinas de escribir HAMMOND
Alineación perfecta e inalterable.—La única de impresión automática. Trabajo a la vista.—La única provista de tecla de retroceso. Admite papel de todos los tamaños.—Veintiseis idiomas con ciento cuarenta tipos de letra en una misma máquina.
Representante general en España, Ramón García Durán
VITORIA, 4, MADRID
Venta a plazos y al contado.

CIA COLONIAL
MAYOR 18, MADRID
CAFÉS
CHOCOLATES
TES

AZPIAZU H.
Muebles de lujo y económicos
Arca y 5-Depósito Sur 22—VITORIA
Inmenso y variado surtido en muebles curvados
Exportación a provincias
Ventas al contado Precio fijo

EL MISMO más barato cuando
más de un comprador.
El mismo más barato cuando
más de un comprador.
El mismo más barato cuando
más de un comprador.

LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL
COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS
Seguros en todas las provincias de España Francia y Portugal.
89 ANOS DE EXISTENCIA
Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.
Subdirector en Vitoria.—J. A. Quiroga y Gochicoa
PLAZA DEL CERRAJE, NUM. 4, 2.

AURORA
ESTACION NUMERO 6, BILBAO
Sub-director en Álava, Vicente M. de Lecea, Independencia 1, 2.

Bocinas
para coches, motocicletas y bicicletas
E. Arramendí e hijos
4113 2 ESTACION Y BARRERAS 18

Jarabe Pectoral Arellano
A BASE DE BROMOFORMO Y HEROINA
El éxito de esta preparación aumenta de día en día, demostrando su maravillosa eficacia para la curación de todas las afecciones de las vías respiratorias: bronquitis, catarros, disnea, tos reciente o crónica por rebelde que sea. Prescrito por eminentes médicos. De venta en las principales farmacias.

IMPRENTA MODERNA
GRAN ESTABLECIMIENTO TIPOGRÁFICO
ESTACION, 47—VITORIA
En este Establecimiento, montado a la altura de los mejores en su clase, hay existencia de cheques, pagarés, letras de cambio, libros de caja, minutas de negociación, impresos de loterías, contratos de arrendamiento, libretas de inquilinato, nóminas, hojas de servicios, declaraciones, recibos de estación, partes de casas de huéspedes, hojas de gastos, etc., y se confeccionan con brevedad y economía obras, recibos, vendis, talonarios, menús, facturas, memorandums, esquelas de defunción y participación de enlace, y toda clase de trabajos concernientes al arte tipográfico.
Gran surtido en papelería y en toda clase de objetos de escritorio.
Los encargos, fuera de la localidad, pueden hacerse por medio de nuestros corresponsales.
PRECIOS ECONÓMICOS

HERALDO ALAVES
DIARIO INDEPENDIENTE
Estación 47.—VITORIA

SUBSCRIPCIÓN	
Vitoria en mes	1,25 pts.
Provincias 6 meses	5
Extranj. 6 meses	10
Extranj. 1 año	18
Extranj. 2 años	32
Extranj. 3 años	48
Extranj. 4 años	64
Extranj. 5 años	80
Extranj. 6 años	96
Extranj. 7 años	112
Extranj. 8 años	128
Extranj. 9 años	144
Extranj. 10 años	160
Extranj. 11 años	176
Extranj. 12 años	192

A los suscriptores mitad de precio
Número del día 5 céntimos.—Atrasado 20
25 ejemplares una peseta

HARINA LACTEADA NESTLÉ
Contiene la mejor leche de vaca.
Alimento completo para niños, personas débiles y convalecientes.
Precio único: Plus 1,75 el boté.

LA INDUSTRIAL ALAVESA
Sociedad Anónima—VITORIA
Fabrica de sábanas tejidas eléctricamente. (PATENTES DE INVENCION POR 20 AÑOS)
Cadena negra, pulimentada y estañada, estañado rojo y retorcido en tamaños corra, medio corra y largo, sábanas para toda clase de ganados.
Fundiciones de hierro maleable, níquel y latón.
Grandes talleres de Forja y Estampado. fabricaciones de bombas, arietes, espaldas, habiles, etc. ejes, anillas, almohazas, ganachos, correas, cojinetes, etcétera.
Instalación completa de baños para el barnizado, estañado, cobre, níquel, plata y oro.
Talleres de Carpintería y Fustería.—Construcción de armaduras para sillones para montar, sillones estuillas para cocherías, horcones, etcétera. Fajas de madera para transmisiones. Aserrado molido y coladas.—Artículos para lavaderos, guarnidos, etcétera.
Fabricación de sillas de montar y sillas.—Artículos para lavaderos, guarnidos, etcétera.
Se admiten en nuestros talleres de Fundición, Forja, Estampado y Galvanoplastia las cuantas encargos se nos hagan sobre modelo o plomo.